

DirectAlert

Système personnel d'intervention en cas d'urgence

Pièces :
60-883-95R
466-1936 Rev E



CareGard

Manuel de l'utilisateur

Table des matières

Composantes du système.....	3
Internet haute vitesse / Filtre LNPA	3
Bouton d'aide personnel	3
Comment démarrer	4
Installation du panneau.....	4
Branchement de la ligne téléphonique	4
Internet haute vitesse / Filtre LNPA	5
Mise sous tension du Panneau.....	5
Réglage du volume du haut-parleur	6
Activation d'une alarme	6
Activation de votre bouton d'aide personnel.....	6
Activation du bouton d'appel du panneau	7
Haut-parleur	7
Rappels de médication	8
Réglage de l'horloge.....	8
Réglage des rappels de médication	9
Reconnaissance des rappels de médication	9
A la maison et en déplacement	10
Système de surveillance.....	10
Alimentation.....	11
Pile de sauvegarde.....	11
En déplacement	11
Vérification	12
Commandes téléphoniques à distance	12
Commandes téléphoniques à distance additionnelles.....	13
Téléphone en service.....	14
Diagnostics de pannes.....	14
Appendice.....	15
Rappels de médication.....	15
Contacter Direct Alert.....	16

Composantes du système

Le système de Direct Alert vous permet d'activer une alarme et d'envoyer un rapport en cas d'urgence médicale. Les deux composantes principales du système sont le panneau de contrôle et le bouton d'aide personnel. Le système peut aussi servir à fixer des aide-mémoire de médication

Panneau de contrôle

Le panneau de contrôle signale une urgence dès que vous appuyez sur votre bouton d'aide personnel ou sur le bouton d'appel du panneau. Le panneau reçoit un signal et envoie un rapport d'urgence par ligne téléphonique au Centre de réponse d'urgence de Direct Alert.

Quand le couvercle du panneau est fermé, les boutons du panneau font fonctionner le système (voir Figure 1). Quand le couvercle est ouvert, les boutons du panneau servent à régler l'horloge et les rappels de médication.



Figure 1. CareGard Panel Front

Bouton d'aide personnel

Le bouton d'aide personnel sert à activer le panneau de contrôle en cas d'urgence (voir Figure 2).



Figure 2. Personal Help Button

Le bouton d'aide personnel peut être porté au poignet, comme un pendentif autour du cou ou à la ceinture; il peut aussi être installé au mur. Le bouton d'aide personnel est résistant à l'eau jusqu'à trois pieds de profondeur.

Comment démarrer

Cette section donne des renseignements utiles pour mettre en marche votre panneau.

- Installation du panneau
- Branchement de la ligne téléphonique
- Mettre le système sous tension
- Réglage du volume du haut-parleur

Installation du panneau

Quand vous installez le panneau, veillez à :

- placer le panneau près d'une prise téléphonique et d'une prise de courant ;
- placer le panneau dans un endroit central, comme un comptoir ou une table de nuit ;
- éviter les endroits humides.

Branchement de la ligne téléphonique

Le branchement de votre ligne téléphonique rend possible la communication entre le panneau et le Centre de réponse d'urgence de Direct Alert.

➤ Pour brancher la ligne téléphonique :

1. Brancher la petite extrémité du fil gris dans la prise téléphonique murale. (autre extrémité étant déjà branchée dans l'appareil)
2. Brancher le fil du téléphone dans l'appareil dans la prise « PHONE ».

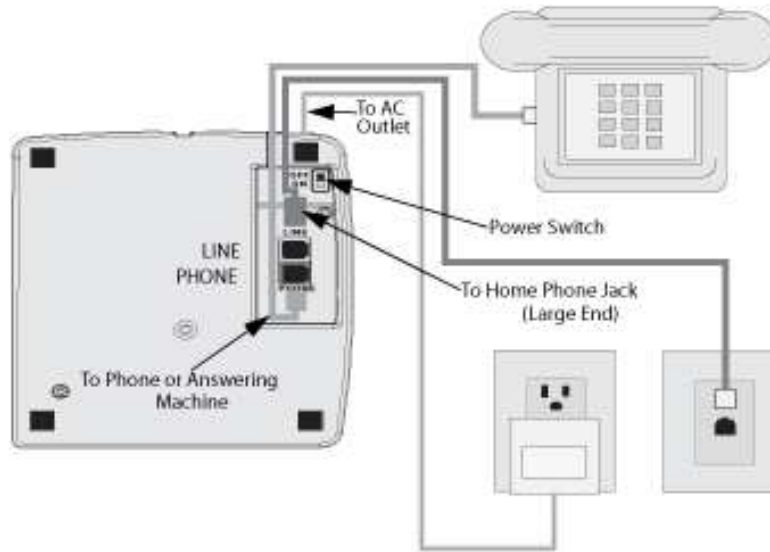


Figure 3: Connecting Panel to AC power and Phone Line

appel d'urgence sera envoyé, même si la ligne téléphonique est en service.

Note
 Quand une ligne est branchée dans la prise téléphonique du panneau (voir Figure 3), le panneau contourne la ligne téléphonique quand le détecteur panique est presse; le contournement de la ligne garantit qu'un

Internet haute vitesse / Filtre LNPA

Filtre

Si vous avez une connexion Internet haute vitesse via votre ligne de téléphone, il est important de brancher d'abord votre filtre LNPA dans votre prise téléphonique et de brancher ensuite la petite extrémité du câble téléphonique dans le filtre LNPA.

Le filtre LNPA est fourni avec votre système Direct Alert. Voir Figure 3.1 pour filtre LNPA.



Figure 3.1

Mise sous tension du panneau

Pour mettre sous tension votre panneau, brancher le câble d'alimentation dans une prise murale et mettre l'interrupteur d'alimentation en position **ON**. Vous entendrez : "*Hello. System two-zero one is OK.*"

Note

Pour éviter que le panneau ne tombe en panne, ne pas brancher l'adaptateur de courant dans une prise murale qui est contrôlée par un interrupteur ou qui fait partie d'un disjoncteur de fuite de terre (GFCI) ou à un fil d'extension électrique.

Réglage du volume du haut-parleur

Le bouton du volume règle le niveau sonore des messages et des communications bidirectionnelles. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton, le volume du haut-parleur monte d'un niveau; celui-ci sera indiqué sur le panneau.

Note

Si vous appuyez sur votre bouton d'aide personnel ou sur le bouton d'appel du panneau, le volume est automatiquement réglé au plus haut niveau.

Activation d'une alarme

La principale fonction de votre panneau est de répondre à une activation d'une alarme et de contacter le Centre de réponse d'urgence de Direct Alert. Pour activer une alarme, vous n'avez qu'à appuyer sur le bouton d'aide personnel ou sur le bouton d'appel du panneau.

Activation de votre bouton d'aide personnel

Vous pouvez actionner le dispositif d'alarme en appuyant sur votre bouton d'aide personnel. Le bouton peut être porté au poignet, comme un pendentif, ou à la ceinture.



Figure 4. Activating the Personal Help Button

➤ **Pour actionner le dispositif d'alarme avec votre bouton d'aide :**

1. Appuyer et tenir le bouton d'aide jusqu'à ce que la lumière rouge clignote (voir Figure 4).

Activation de votre bouton d'appel du panneau

Vous pouvez aussi actionner le dispositif d'alarme en appuyant sur le bouton d'appel du panneau.

➤ **Pour actionner le dispositif d'alarme avec le bouton d'appel du panneau :**

1. Sur le devant du panneau, appuyer sur **CALL** (voir Figure 5).



Figure 5. Activating the panel CALL button

Au début de l'appel, le panneau :

1. Le bouton lumineux **Status** clignote.
2. Fait le numéro du Centre de réponse d'urgence de Direct Alert et signale une situation d'alarme.
3. Envoie le message suivant : "*Contacting emergency phone number. Please remain calm.*".
4. Enclenche une conversation bidirectionnelle entre vous et le Centre de réponse d'urgence de Direct Alert.

Haut-parleur

Les caractéristiques du haut-parleur vous permettent de répondre à un appel téléphonique en appuyant sur votre bouton d'aide personnel ou le bouton d'appel du panneau.

➤ **Pour utiliser les caractéristiques du haut-parleur :**

1. Quand votre téléphone sonne, appuyez sur votre bouton d'aide personnel ou sur le bouton d'appel du panneau pour répondre.
2. Pour terminer l'appel, appuyez sur votre bouton d'aide personnel ou sur le bouton d'appel du panneau.

Rappels de médication

Votre panneau peut être programmé pour vous rappeler plusieurs prises de médicaments. Vous pouvez fixer- le jour comme la nuit - jusqu'à huit rappels de médication aux moments appropriés. Avant de fixer les rappels de médication, assurez-vous que l'horloge du panneau est bien réglée.

Réglage de l'horloge

➤ Pour régler l'horloge:

1. Dégager le verrou du dessus pour ouvrir le couvercle du panneau (voir Figure 6).
2. Appuyer sur **Start** (voir Figure 7). Vous entendrez le message : *"Please select from menu."*



Figure 6. Releasing top latch

3. Appuyer sur le bouton **Set Clock**. Ensuite, appuyer sur **Hours (+/-)** et **Minutes (+/-)** pour régler l'horloge.
4. Appuyer sur **Done** et fermer le couvercle du panneau.

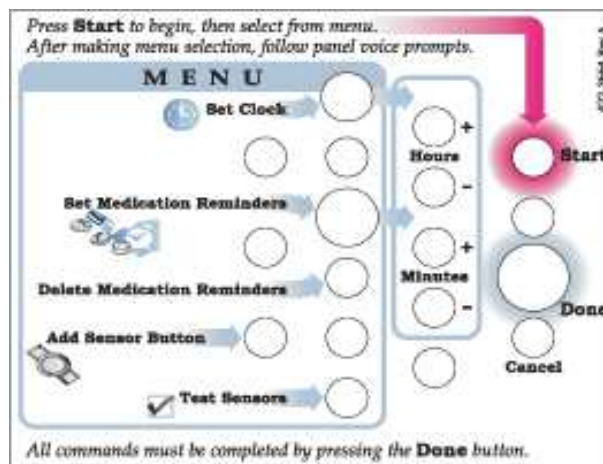


Figure 7. Panel Menu

Réglage des rappels de médication

➤ **Pour régler un rappel de médication :**

1. Dégager le verrou du dessus pour ouvrir le couvercle du panneau (voir Figure 6).
2. Appuyer sur **Start** (voir Figure 7). Vous entendrez le message : *“Please select from menu.”*
3. Appuyer sur **Set Medication Reminder**. Ensuite, appuyer sur **Hours (+/-)** et **Minutes (+/-)** pour fixer le moment du rappel de médication. .

* Pour fixer d'autres rappels de médication, répéter l'étape 3 autant de fois que nécessaire. Appuyer sur **Set Medication Reminder** deux fois pour le deuxième rappel, trois fois pour le troisième rappel, quatre fois pour le quatrième rappel, etc.

4. Appuyer sur **Done** et fermer le couvercle du panneau. Tous les rappels de médication sont activés.

Note

*Appuyer sur **Power** encore une fois pour mettre à **OFF** temporairement tous les rappels programmés de médication.*

Reconnaissance des rappels de médication

Quand un rappel de médication est activé, le panneau signale le rappel une fois à la minute pendant 15 minutes. De plus, le bouton lumineux **Status** clignote.

➤ **Pour reconnaître un rappel de médication :**

1. Appuyer sur **Status**. Le panneau reconnaît un rappel de médication.

➤ **Rappels de médication contrôlés:**

Si vous ne répondez pas au rappel de médication durant les 15 minutes suivant le message, le panneau envoie un rapport au *Centre de réponse d'urgence de Direct Alert.

* Le service de rappel contrôlé de médication doit être activé avec Direct Alert.

Suivez vos rappels de médication en utilisant le tableau de l'Appendice à la page 11.

A la maison et en déplacement

Si vous prévoyez vous éloigner de la maison pour une période de temps prolongée, il faut régler l'option de rappel de médication à **OFF**.

➤ **Lors de vos déplacements :**

Sur le devant du panneau, appuyez sur **Power**. Le panneau envoie le message "*Medication reminder OFF*" : les rapports du bouton d'aide sont ignorés.

➤ **Au retour :**

Sur le devant du panneau, appuyez sur **Power**. Le panneau envoie le message "*Medication reminder ON*," et les boutons d'aide sont surveillés.

Surveillance du système

Pour s'assurer que votre système fonctionne bien, votre panneau surveille constamment les éléments suivants: Alimentation; Pile de sauvegarde, Mode absent, Vérification, et téléphone en usage.

Le panneau envoie un signal au Système de réponse d'urgence de Direct Alert dès qu'une défektivité du panneau ou du système est détectée.

Alimentation

Quand votre panneau est branché à une source de courant, le voyant lumineux **Power** reste allumé. Si une panne de courant de plus de six secondes survient :

- Le voyant lumineux **Power** du panneau s'éteint.
- Un rapport est envoyé au Centre de réponse d'urgence de Direct Alert.

Note

Si vous appuyez sur Status pendant une panne de courant, le panneau envoie le message "AC power failure."

Pile de sauvegarde

- Pile de secours de 24 heures (chargé à bloc)

Si le panneau indique que la pile de secours est faible :

- Un rapport est envoyé au Centre de réponse d'urgence de Direct Alert.

Note

Si vous appuyez sur Status au moment où la pile est faible, le panneau envoie le message "System low battery."

En déplacement

Quand vous vous éloignez de la maison pour une période de temps prolongée, l'option *Away mode* vous permet d'éteindre vos rappels de médication. Pour régler le panneau à **Away**, il suffit d'appuyer sur **Power**. À ce moment-là, le voyant lumineux **Power** clignote et la fonction suivante est désactivée :

- Rappels de médication

Vérification

L'option Check-In permet à un ami, à un parent ou à une personne soignante d'avoir accès à votre panneau via une autre ligne téléphonique. Ils peuvent écouter et vérifier les bruits ou avoir une conversation avec vous en communiquant par le biais du panneau.

➤ Pour utiliser l'option Vérification:

1. Téléphoner à l'endroit où le panneau est branché. Laisser sonner un coup et raccrocher.
2. Attendre 30 secondes et rappeler à nouveau.
 - Le panneau répondra après la première sonnerie.
2. Composer le **1234** au clavier numérique de votre téléphone.

Commandes téléphoniques à distance

Les commandes énumérées dans le Tableau 3 peuvent être utilisées pour fixer tous les rappels de médication à la maison ou lorsque vous êtes en dehors de la maison. Si vous appuyez sur 5 pour établir une session bidirectionnelle, référez-vous aux commandes additionnelles du Tableau 4.

Tableau 3: Commandes téléphoniques à distance

Sur le clavier du téléphone, appuyez sur	Fonction du panneau
2	<i>Mettre les rappels de médication sur Away</i>
4	<i>Mettre les rappels de médication sur Home</i>
5	<i>Établir une session bidirectionnelle (référez-vous au Tableau 4 pour les commandes additionnelles)</i>
7	<i>Vérifier le statut du panneau</i>

Commandes à distance additionnelles

Après avoir établi à distance une session bidirectionnelle par le biais d'un autre téléphone en appuyant sur 5, le panneau vous donne accès aux commandes additionnelles du téléphone.

Tableau 4: Commandes de séances bidirectionnelles

Sur le clavier du téléphone, appuyez sur	Fonction du panneau
0 ou 1	<i>Parler seulement</i>
2	<i>Mener une session audio bidirectionnelle</i>
3 ou 6	<i>Écouter seulement</i>
7	<i>Prolonger de 90 secondes une session audio</i>
99 ou #	<i>Mettre fin à une session audio</i>

Téléphone en service

Grâce à la fonction Phone in Use, le voyant lumineux *Status* du panneau s'allume quand un appel a été reçu ou qu'une ligne a été débranchée. Quand vous appuyez sur *Status*, le panneau envoie le message "Phone in use."

Diagnostique de pannes

Si le problème est ...	Essayez ceci...
Mon panneau ne répond pas après avoir appuyé sur le bouton d'aide ou le bouton d'appel du panneau.	<ul style="list-style-type: none"> - Si votre panneau ne répond pas au bouton d'aide, assurez-vous d'appuyer sur le bouton jusqu'à ce que le voyant lumineux rouge clignote; si le panneau ne répond pas au bouton d'appel, assurez-vous d'appuyer sur le bouton au moins pendant une seconde. - Assurez-vous que l'extrémité la plus grosse du câble téléphonique est branchée dans la prise LINE du panneau et que la petite extrémité du câble est branchée dans la prise murale du téléphone.
J'ai appuyé par mégarde sur le bouton d'aide ou sur le bouton d'appel du panneau	<ul style="list-style-type: none"> - Appuyez sur le bouton Status pour annuler l'appel de secours. Quand l'opérateur du poste de surveillance communique avec vous, dites-lui que vous avez appuyé sur le bouton d'aide par erreur.
Le voyant lumineux <i>Power</i> est éteint	<ul style="list-style-type: none"> - Est-ce que l'interrupteur <i>Power</i> situé à l'arrière du panneau est positionné à <i>On</i>? - Assurez-vous que l'adaptateur de courant est branché dans la prise murale. - Vérifiez si votre panneau est branché dans une prise qui est contrôlée par un interrupteur ou qui fait partie d'un circuit GFI. - Vérifier la prise en branchant un autre appareil.
Le panneau envoie le message : "AC power failure."	<ul style="list-style-type: none"> - Assurez-vous que l'adaptateur de courant est branché dans une prise murale. - S'il y a une panne de courant, une pile de secours prendra la relève. Appuyez sur Status pour reconnaître la panne. Le message cessera quand le courant sera rétabli.
Le panneau envoie le message "Phone communications failure."	<ul style="list-style-type: none"> - Assurez-vous que les lignes téléphoniques sont bien branchées. Référez-vous à la Figure 3 de la page 2 pour brancher le panneau à votre ligne téléphonique.
Le panneau envoie le message "System low battery."	<ul style="list-style-type: none"> - Si vous avez récemment branché l'adaptateur de courant dans une prise murale, la pile de secours peut encore se charger. - Si le message se poursuit toujours après quelques heures, contacter nos services techniques
Le panneau envoie le message " <i>Phone in use.</i> "	<ul style="list-style-type: none"> - Vérifiez que d'autres téléphones ou modems ne sont pas utilisés.
Internet haute vitesse	<ul style="list-style-type: none"> - Si vous avez une connexion Internet haute vitesse via votre ligne téléphonique, il est important de brancher d'abord votre filtre LNPA dans votre prise téléphonique avant de brancher la petite extrémité du câble téléphonique dans votre filtre LNPA. .

Si vous êtes dans l'impossibilité de résoudre le problème ou si votre problème ne figure pas dans la liste mentionnée ci-haut, veuillez contacter nos services techniques au **1-877-723-8399**.

Appendice

Rappels de médication

Suivez vos rappels de médication en les inscrivant dans le tableau ci-dessous. Vous pouvez programmer jusqu'à huit rappels de médication dans la mémoire du panneau.

No.	Médicament	Heure
1		AM/PM
2		AM/PM
3		AM/PM
4		AM/PM
5		AM/PM
6		AM/PM
		AM/PM
8		AM/PM

Pour rejoindre Direct Alert

Pour toute question au sujet de votre panneau, veuillez vous référer au tableau des Diagnostics de panne à la page 14. Si vous ne trouvez pas la réponse à votre question, veuillez contacter les services techniques de Direct Alert. Prenez note des renseignements appropriés ci-dessous.

Service à la clientèle : 1-877-4-911-767

Heures d'exploitation : 8:00 AM à Minuit E.T.
Du lundi au dimanche

Services techniques : 1-877-723-8399

Heures d'exploitation : 09:00 AM -18:00 E.T.
Du lundi au vendredi
12:00 PM -17:00 E.T.
Samedi et dimanche



460, rue Isabey
Montréal, Qc H4T 1V3



Guide de l'utilisateur 2006
Imprimé au Canada